

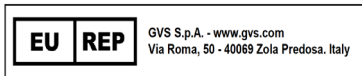


Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Инструкції за вжитком; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης. Használati útmutató; Treoracha Úsáide; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzioni d'uso; Navod za uporabo; Instrucciones de utilizare; Návod na použitie; Navodila za uporabo.

REF		2200/48XXXX Insufflation Filter	
Product Code; Code du produit; Artikelnummer; Codice prodotto; Código de producto; Productcode; Código de produto; Produktkod; Produktkode; Produktkode; Tuotekoodi; Kod produktu; Код на продукта; Šifra proizvoda; Kód výrobku; Toote kood; Κωδικός προϊόντος; Termékkód; Cód Táiige; Izstrādājuma kods; Gaminio kodas; Kodići tal-prodott; Cod produs; Kód výrobu; Koda izdelka.			
Customer Product Number; Número de produiti client; Kundenproduktnummer; Numero prodotto cliente; Número de producto del cliente; Klientproductnummer; Número do produto do cliente; Kundens produktnummer; Kundens produktnummer; Kundeproductnummer; Asiakkaan tuotenumber; Numer produktu klienta; Номер на продукт на клиента; Broj proizvoda kupca; Číslo produktu zákazníka; Kliendi tootenumber; Αριθμός προϊόντος πελάτη; Ügyfél termék száma; Uimhir Táiige Custaiméara; Klienta produkta numurs; Kliento produkto numeris; Numru tal-Prodott tal-Klijent; Numárul produsului client; Číslo produktu zákazníka; Številka izdelka stranke.			
Product description; Description du produit; Produktbeschreibung; Descrizione prodotto; Descripción de producto; Productomschrijving; Descrição do produto; Produktbeskrivning; Produktbeskrivelse; Produktbeskrivelse; Tuotteen kuvaus; Opis produktu; Описание на продукта; Opis proizvoda; Popis výrobku; Tootekirjeldus; Περιγραφή προϊόντος; Termék leírás; Turais ar Tháirge; Izstrādājuma apraksts; Gaminio aprašymas; Deskrizzjoni tal-prodott; Descrerea produsului; Popis výrobku; Opis izdelka. Insufflation Set; Insufflatieset; Ensemble pour insufflation; Insufflationssystem; Set di insufflazione; Indblæsningsset; Σετ εμφύσησης; Kit de insuflação; Conjunto de insuflación; Sisäänpuhallussetti; Sats för insufflation; Insuflační sada; Insuflatsooinikomplekt; Belégzési készlet; Insuflācijas komplekts; Įpūtimo rinkinys; Sett tal-Insufflazzjoni; Zestaw do insuflacji; Insuflačná súprava; Komplet za insuflacijo; Инсуфляционный комплект; Foireann Inseidíte; Set de insuflare; Komplet upuhivanja; Insufflasjonsett.		Inlet/Outlet connectors: - IN: OD 8mm (approx.) hose barbed and ID 3.6mm (approx.); - OUT: OD 15mm Male ISO 5356 and ID 12.7mm (approx.). Approx. dimensions: 65mm diameter x 55.9mm height. Weight: 17g (approx.). Bidirectional filter.	
Patient population; Population de patients; Patientenpopulation; Popolazione di pazienti; Población de pacientes; Patiëntenpopulatie; População de doentes; Patientpopulation; Patientpopulation; Pasientpopulasjon; Potilasryhmä; Populacja pacjentów; Популяция пациентов; Populacija pacienata; Populace pacientů; Patsienti populaatsioon; Πληθυσμός ασθενών. Betegpopuláció; Daonra na n-othar; Pacientu populația; Pacientų populacija; Popolazzjoni ta' pazjenti; Populația de pacienți; Pacientov; Populacija bolnikov.		No limitation; Aucune limitation; Keine Einschränkung; Nessuna limitazione; Sin limitación; Geen beperking; Sem limitação; Ingen begränsning; Ingen begränsning; Ingen begrensnig; Ei rajoitusta; Bez ograniczeń; Без ограничєние; Nema ograničenja; Bez omezení; Piirangoid pole; Χωρίς περιορισμό. Nincs korlátozás; Gan teorainn; Set ierobežojuma; Jokių apribojimų; Ebda limitazzjoni; Nicio limitare; Žiadne obmedzenie; Brez omejitev.	
STERILE EO Product supplied sterile within a single sterile barrier system; Продуктът се доставя стерил в една стерилна бариерна система; A termék steril szállítjuk, egyetlen steril gátrendszerben; Produkt je dodáván sterilní v rámci jediného sterilního bariérového systému; Toode tarnitakse steriilselt ühes steriilses barjäärisüsteemis; Το προϊόν παρέχεται σπογγυρωμένο σε ένα μόνο σπογγυρωμένο ατομικό φρονόιο; Προϊονδ σε ισπορčuje sterilen unutar jednog sustava sterilne barijere. Táiige a stóiláithraitler steiriúil laistigh de chosair bacaim steiriúil amháin; Produkts tiek piegādāts sterili vienā sterīla barjeru sistēmā; Produkts tiekiamas sterilus vienoje sterilioje barjerinioje sistemoje; Prodott fornut sterili f'sistema ta' barijera sterili wahda; Produat este furnizat sterili într-un singur sistem de barieră steril; Produkt dodávany sterilný v rámci jediného sterilného bariérového systému; Izdelek je dobavljen sterilen znotraj enega samega sterilnega pregradnega sistema; Produit furni stérile dans un seul système de barrière stérile; Das Produkt wird innerhalb eines einzigen Sterilbarrierensystems steriel geliefert; Prodotto fornito sterile all'interno di un unico sistema di barriera sterile; Producto suministrado estéril dentro de un único sistema de barrera estéril; Product wordt steriel geleverd binnen één enkel barriersysteem; Produto fornecido esteril dentro de um único sistema de barreira esteril; Produkten levereras steril i ett enda sterilt barjärsystem; Produktet leveres sterilt i et enkelt sterilt barriersystem; Produktet leveres sterilt i et enkelt sterilt barriersystem; Tuote toimittaan steriilinä yhdessä steriilisellä suojaajärjestelmässä; Produkt dostarczany w stanie sterylnym w ramach jednego systemu bariery sterylnej. Sterilisation: Ethylene oxide; Sterilisation : Oxyde d'éthylène; Sterilisation: Etylenoxid; Sterilizzazione: Ossido di etilene; Esterilización: Óxido de etileno; Sterilisati: Etyleenoxide; Esterilização: Óxido de etileno; Sterilisering: Etylenoxid; Sterilisering: Etylenoxid; Sterilisering: Etylenoksid; Sterilointi: etyleenoksidi; Sterilizacja: Tlenek etylenu; Стерилизация: Этиленовая оксид; Sterilizacja: Etlen-oksid; Sterilizace: ethylenoxid; Steriliseermine: etüleenoksid; Αποστέρισση: Αιθυλενοξείδιο; Sterilizálás módja: Etillén-oxid; Steiriúil: Oscailt eitiléine; Sterilizacja: Etillénoksyd; Sterilizacja: Etleno oksidas; Sterilizazzjoni: Etylene oxide; Sterilizare: Oxid de etilenă; Sterilizácia: etýlen oxid; Sterilizacja: etilen oksid.; (Max 49.9°C).		Only; Seulement; Nur; Solo; Solamente; Enkel en alleen; Só; Endast; Kun; Bare; Vain; Tyлко; Camo; Samo; Pouze; Ainult; Móvo; Kizárólag; Amháin; Tikai; Tik; Biss; Numai; Iba; Samo: 2200/48BTUA.	
NON STERILE Product supplied non sterile; Produit livré non stérile; Das Produkt wird nicht steril geliefert; Prodotto non sterile; Producto suministrado sin esterilizar; Product niet-steriel aangeleverd; Produto fornecido não-estéril; Produkten levereras ej steril; Produkt leveret ikke-steril; Produkt levett ikke-steril; Tuote toimittaan ei-steriilillä; Produkt dostarczany w stanie nieczystym; Продуктът се доставя нестерилен; Προϊονδ ισπορçuen nesterilisan; Výrobek je dodáván v nesterilním stavu; Toode tarnitakse mittesteriilsena; Το προϊόν παρέχεται μη στείρο. A termék nem sterilen szállítva; Soláthraítear an táiige neamhsteriúil; Izstrādājums piegādāts nesterils; Gaminys tiekiamas nesterilus; Prodott fornut mhux sterili; Produs furnizat nesteriil; Výrobok sa dodáva v nesterilnom stave; Izdelek je dobavljen nesteriliziran.		Yes; Oui; Ja; Si; Sì; Ja; Sim; Ja; Ja; Ja; Jo; Tak; ДА; Da; Ano; Jah; Nai; Igen; Tá; Já; Taip; Iva; Da; Áno; Da.	
Temperature during storage; Température de stockage; Temperatur bei Lagerung; Temperatura durante l'immagazzinamento; Temperatura durante el almacenamiento; Temperatur tijdens opslag; Temperatura em armazenamento; Temperatur under förvaring; Temperatur under oppbevaring; Temperatur under oppbevaring; Lämpötila varastoinnin aikana; Temperatura podczas składowania; Температура по време на съхранение; Temperatura tijekom skladištenja; Temperatura během skladování; Temperaturi lodustamiesse ajale; Θερμοκρασία κατά την αποθήκευση. Hörmerskiet tárolás közben; Теο-cht le linn na stórlála; Temperatura uzglabšanas laikā; Temperatūra sandēlavimo metu; Temperatura waqf il-hażna; Temperatura în timpul depozitării; Temperatura počas składowania; Temperatura med skladiščenjem.		5 to 40 °C (41-104 °F)	
Air Flow; Flux d'air; Luftstrom; Flusso d'aria; Flujo de aire; Luhtstrom; Flugo de ar; Luftflöde; Luftstöm; Luftstöm; Przepływ powietrza; Въздушен поток; Проток zraka; Proud vzduchu; Øhuud; Аеро. Лёгарамлās; Aerschreabhaidh; Gaisa plūsma; Oro srautas; Fluss tal-arja; Debit de aer; Prietok vzdychu; Pretok zraka.		Min.73.6l/min @ 5 PSI	
Filter Efficiency @ 15l/min; Efficacité du filtre à 15l/min; Filterleistung bei 15l/min; Efficiencia del filtro @ 15l/min; Eficiencia del filtro a 15l/min; Filtrerefficientie @ 15l/min; Eficiência do filtro @ 15l/min; Filtringseffektivitet @ 15l/min; Filtringseffektivitet @ 15l/min; Filter Effektivitet @ 15l/min; Suodatimen tehokkuus @ 15l/min; Wydajność filtra @ 15l/min; Эффективность на филтъра @ 15l/min; Üčinkovitost filtra @ 15l/min; Účinnost filtru při 15l/min; Filtri efektiivsus @ 15l/min; Αποτελεσματικότητα φίλτρου @ 15l/min; Szűrőhatékonyság @ 15l/perc; Éifeachtacht Scagaire @ 15l/nóim; Filtra efektivitate @ 15l/min; Filtro efektyvumas @ 15l/min; Efficienza tal-filtru @ 15l/min; Eficiența filtrului @ 15l/min; Účinnost filtra @ 15l/min; Üčinkovitost filtra @ 15l/min.		Min.98.3%	
Bacterial Efficiency; Rétenion bactérienne; Bakterienretention; Ritenzione di batteri; Retención de bacterias; Bacterieretentie; Retenção bacteriana; Bakterieretention; Bakterieretention; Bakterieretension; Bakteenien suodatus; Zatrzymywanie bakterii; Эффективность на бактериите; Užinkovitost bakterija; Bakteriální účinnost; Bakterie effektivus; Βακτηριακή αποτελεσματικότητα. Bakteriális hatékonyság; Éifeachtúlacht Baictéarach; Baktèriu efektivitate; Baktèrijų efektyvumas; Efficienza Batteriali; Eficiență bacteriană; Bakteriálna účinnost; Užinkovitost bakterij.		Min.99.999%	
Viral Efficiency; Rétenion virale; Virenretention; Ritenzione di virus; Retención de virus; Virusretentie; Retenção de virus; Virusretention; Virusretention; Virusetensjon; Virusen suodatus; Zatrzymywanie wirusów; Вирусна ефективност; Virusa učinkovitost; Virová účinnost; Viiruslik efektiivsus; Ιική αποτελεσματικότητα. Virushatékonyság; Éifeachtúlacht Víreasach; Virusu efektivitate; Virusinis efektyvumas; Efficienza Virali; Eficiență virală; Virussová účinnost; Virusa učinkovitost.		Min.99.998%	
Burst pressure; Pression d'éclatement; Berstdruck; Pressione di scoppio; Presión de ráfaga; Barstdruk; Pressão de estouro; Pressão de estouro; Brud tryk; Burst tryk; Murtumispaine; Cisnienie pęknięcia; Спукано налягане; Pritisak pucanja; Tlak při roztržení; Lõhkemissurve; Πίεση ρήξης. Robbanási nyomás; Brú pléasccha; Párraušanās spiediens; Trūkio slėgis; Pressjoni tat-tifiqh; Presiune de spargere; Tlak prasknutia; Tlak u rupturi.		Min.21.9 PSI	
Housing; Boîtier; Gehäuse; Alloggiamento; Carcasa; Behuizing; Estrutura; Cabinet; Hus; Hus; Pidike; Obudowa; Kopny; Kucište; Kryt; Umbris; Περιβλήμα. Burkolat; Tihiocet; Májokji; Bústas; Djar; Carcasă; Kryt; Ohříše.		SBC	
Filter Media; Matière du filtre; Filter-Medium; Materiale del filtro; Filtro; Filter medium; Material do filtro; Filtermaterial; Filtermateriale; Filtermedium; Suodatimen väliaine; Medium filtrujące; Филтрираща среда; Filtrarski mediji; Filtrační prostředí; Filter; Μέσο διήθησης. Szűrőközeg; Meán Scagaire; Filtr multivdi; Filtruoti laikmena; Filtra I-Media; Medi de filtrare; Filtračné médium; Filtrimi medii.		Hydrophobic Glass Microfibre Media	



GVS Filter Technology UK Ltd.
Caton Road
Lancaster
LA1 3PE
United Kingdom
Tel: +44 (0) 1524 847600
Email: gvsuk@gvs.com



Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Инструкция за употреба; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης; Használati útmutató; Treoracha Úsáide; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzzjonijiet dwar l-Użu; Instrucțiuni de utilizare; Návod na použitie; Navodila za uporabo.

Clinical benefits: The following benefits are associated with Air Filtration Devices applications: Administration of filtered gases to the patient; Prevention of cross contamination between the patients and any peripheral equipment.	Bénéfices cliniques: Les avantages suivants sont associés aux applications des dispositifs de filtration d'air: Administration de gaz filtrés au patient; Prévention de la contamination croisée entre les patients et tout équipement périphérique.	Benefici clinici: I seguenti dispositivi sono associati all'uso dei dispositivi di filtraggio: Somministrazione di gas filtrati al paziente; Prevenzione della contaminazione incrociata tra i pazienti e qualsiasi apparecchiatura periferica.	Beneficios clínicos: Los siguientes beneficios están asociados con las aplicaciones de dispositivos de filtración de aire: Administración de gases filtrados al paciente; Prevención de contaminación cruzada entre pacientes y cualquier equipo periférico.	Benefícios clínicos: Os seguintes benefícios estão associados às aplicações de dispositivos de filtragem de ar: Administração de gases filtrados ao paciente; Prevenção de contaminação cruzada entre pacientes e quaisquer equipamentos periféricos.
Klinische Vorteile: Die folgenden Vorteile sind mit den Anwendungen von Luftfiltergeräten verbunden: Verabreichung gefilterter Gase an den Patienten; Verhinderung einer Kreuzkontamination zwischen Patienten und Peripheriegeräten.	Klinische voordelen: De volgende voordelen zijn verbonden aan toepassingen van luchtfilteratieapparaten: Toediening van gefilterde gassen aan de patiënt; Preventie van kruisbesmetting tussen patiënten en eventuele randapparatuur.	Kliniska fördelar: Följande fördelar är förknippade med applikationer för luftfiltreringsanordningar: Administrering av filtrerade gaser till patienten; Förebyggande av korskontaminering mellan patienter och all kringutrustning.	Kliniske fordele: Følgende fordele er forbundet med luftfiltreringsenheder: Administration af filtrerede gasser til patienten; Forebyggelse af krydskontaminering mellem patienter og eventuelt perifert udstyr.	Kliniske fordeler: Følgende fordeler er knyttet til applikasjoner for luftfiltrering: Administrering av filtrerte gasser til pasienten; Forebygging av krysskontaminering mellom pasienter og eventuelt perifert utstyr.
Kliiniset edut: Seuraavat edut liittyvät ilmansuodatuslaitteiden sovelluksiin: Suodatettujen kaasujen antaminen potilaalle; Potilaiden ja oheislaitteiden välisen ristikontaminaation estäminen.	Korzyści kliniczne: Z zastosowaniami urządzeń do filtracji powietrza wiąże się następujące korzyści: Podawanie pacjentowi przefiltrowanych gazów; Zapobieganie zanieczyszczeniu krzyżowemu pacjentów i wszelkich urządzeń peryferyjnych.	Клинични ползи: Следните предимства са свързани с приложенията на устройството за филтриране на въздух: Прилагане на филтрирани газове на пациента; Предотвратяване на кръстосано заразяване между пациенти и всяко периферно оборудване.	Kliničke prednosti: Sljedeće prednosti povezane su s primjenama uređaja za filtriranje zraka: Davanje filtriranih plinova pacijentu; Sprječavanje unakrsne kontaminacije između pacijenata i bilo koje periferne opreme.	Klinické výhody: S aplikacemi zařízení pro filtraci vzduchu jsou spojeny následující výhody: Podání filtrovaných plynů pacientovi; Prevence křížové kontaminace mezi pacienty a jakýmkoli periferním zařízením.
Kliinilised eelised: Õhufiltreerimiseadmete rakendustega on seotud järgmised eelised: Filtreeritud gaaside manustamine patsiendile; Patsientide ja välisseadmete vahelise ristsaastumise vältimine.	Κλινικά οφέλη: Τα ακόλουθα οφέλη σχετίζονται με τις εφαρμογές της συσκευής φιλτραρίσματος αέρα: Χορήγηση φιλτραρισμένων αερίων στον ασθενή. Πρόληψη της διασταυρούμενης μόλυνσης μεταξύ ασθενών και οποιουδήποτε περιφερειακού εξοπλισμού.	Klinikai előnyök: A következő előnyökkel jár a levegőszűrő berendezések alkalmazásai: Szűrt gázok beadása a betegnek; A betegnek és a perifériás berendezések közötti keresztszennyeződés megelőzése.	Sochair chliniciúla: Baineann na buntáistí seo a leanas le feidhmchláir feiste scagacháin aeir: Gáis scagtha a thabhairt don othar; Cosc ar thras-éilliú idir othair agus aon trealamh forimeallach.	Klīniskās priekšrocības: Ar gaisa filtrēšanas ierīču lietojumiem ir saistītas šādas priekšrocības: Filtrētu gāzu ievadīšana pacientam; Pacientu un jebkuras perifērijas aprīkojuma savstarpējas inficēšanās novēršana.
Klinikinė nauda: Šie privalumai yra susiję su oro filtravimo įrenginių programomis: Filtruotų dujų skyrimas pacientui; Kryžminio pacientų ir bet kokios periferinės įrangos užteršimo prevencija.	Beneficții clinici: Il-beneficții li ġejjin huma assoċjati mal-applikazzjonijiet tal-apparat tal-filtrazzjoni tal-arja: Amministrazzjoni ta' gassijiet iffiltrati lill-pazjent; Umidifikazzjoni tal-gassijiet mogħtija.	Beneficii clinice: Următoarele beneficii sunt asociate cu aplicațiile dispozitivelor de filtrare a aerului: Administrarea de gaze filtrate la pacient; Prevenirea contaminării încrucișate între pacienți și orice echipament periferic.	Klinické výhody: Následující výhody sú spojené s aplikáciami zariadení na filtráciu vzduchu: Podávanie filtrovaných plynov pacientovi; Prevenia krížovej kontaminácie medzi pacientmi a akýmkoľvek periférnym zariadením.	Klinične koristi: Naslednje prednosti so povezane z aplikacijami naprav za filtriranje zraka: Dajanje filtriranih plinov pacientu; Preprečevanje navzkrižne kontaminacije med bolniki in katero koli periferno opremo.